

## KÖRKÉP

Innovációs klub,  
jeltolmács a közgyűlésen  
HÓDMEZŐVÁSÁRHELY.

A kamara innovációs klubja a Pólus Programiroda Kht. helyi képviselőjével és az Enterprise Europe Network – Szeged együttműködésben közös fórumot szervez Hódmezővásárhelyen ma 14 órakor a Delfin Computer Zrt.-nél. A klubot és a kamara iparjogvédelmi tanácsadói rendszerét Horváth Lajos, a CSMKIK alelnöke, a gépipari klasztert Farkas László, a Hód iparos klaszter vezetője mutatja be. Innováció és a klaszterek témában Makón november 17-én a járműipar, Szentesen november 24-én az élelmiszeripar terén tevékenykedő vállalkozókat várják.

– Mostantól jelnyelvi tolmács dolgozik a vásárhelyi közgyűlésen. A képviselő-testületi ülést a városi tévében követő hallássérültek számára ezentúl mindent fordítanak a jeltolmácsok. November végére a város hivatalos honlapjának vakbarát verziója is elkészül.

## Új helyen a recepció

**MÓRAHALOM.** A Móra Vitál Nonprofit Kft. gyógyászati recepció részlege a mai naptól átépítés miatt átmenetileg az Erzsébet Móraalmi Gyógyfürdő 2007-ben átadott összekötő épületében kap helyet. A gyógyászatra érkezők a Szent László park felőli oldalon léphetnek be az épületbe.

Nyugdíjas séta,  
egyetemi gólyabál

**SZEGED.** Ma délután 3 órától ismét sétálnak a nyugdíjasok az újszegedi ligetben. A mozogni vágyókat szemerkélő esőben is várják.

– Gólyabált rendez ma a Szegedi Tudományegyetem – rendhagyó módon az új helyre költözött JATE-klubban. 20 órakor nyílnak a kapuk, 21.30-kor lesz a nyitótánc, majd a Kiscsillag koncertezik. Éjfélkor gólyaeskü, utána tombolahúzás. A báli hangulatról a Zsomboly's gondoskodik. A rendezvényen csak alkalomhoz illő öltözetben lehet megjelenni. Jegyek az egyetemi ajándékboltban kaphatók, elővételben 2000, a helyszínen 2500 forintért.

**Százmillió kerékpárút  
ÜLLÉS, BORDÁNY.** Üllést és Bordányt köti össze az a 4 kilométeres kerékpárút, amelyet ma adnak át. A 9 települést összefogó Homokháti Kistérség Többcélú Társulása a Dél-alföldi Regionális Operatív Program 73 millió forintos uniós támogatásával valósította meg a tavaly májusban kezdődött, 106 millió forintos beruházást. A Dorozsma-Halasi II. belvízcsatorna kerékpáros híd épült. A két települést összekötő úton naponta 2500 jármű közlekedik. Cél, hogy a környező településeket, Ruzsát, Forráskutat, Zákányszéket is bekapcsolják a kerékpárút-hálózatba.

## SÁROSAK ÉS CSÚSZÓSÁK AZ UTAK, A NAGYKÖRÚTON NINCS ZÖLDHULLÁM

## Nehéz közlekedni a városban

Lassan egy hete esik az eső, azóta még nehezebb közlekedni a városban. A forgalom lelassult, az utak beálltak, sár és falevél borítja az aszfaltot.

**SZEGED  
FEKETE KLÁRA**

Amióta esik, egyedül a köztöptályás közlekedés működik Szegeden: ma az jár jól, aki villamosra száll. A buszok és az autók ugyanis csak lassan araszolhatnak előre a hatalmas, az eső és a sáros utak miatt teljesen lelassult forgalomban.

A nagykorúton, a Bertalan hídtól a Boldogasszony sugárútig tartó 10 perces utat most olykor – például a reggeli csúcsforgalomban – háromnegyed óra alatt tesszük meg. A Csongrádi sugárútig még csak-csak eljutunk viszonylag egyenletes tempóban, ha szerencsénk van, zöldet kapunk a József Attila sugárúti kereszteződésben. Utána viszont lebecsül a forgalom: piros lámpa állítja meg az autókat a Csongrádi sugárútnál, és ettől kezdve minden lámpás csomópontnál várakozhatunk. A Csongrádi kereszteződésében állodogálva előre felkészülhetünk arra, ami ránk vár: láthatjuk annak a kocsisornak a végét, amelyik gyakorlatilag összefüggő sort képez, egészen a Kálvária sugárútig.

A Kálváriaig tartó kálváriában az a legidegesítőbb, hogy zöldet mutat a lámpa, mégsem halad a sor. És amikor végre átmehetnének a zöldön, akkor is meg kell állni, hiszen



Hiába zöld a lámpa, áll a sor. FOTÓ: SEGESVÁRI CSABA

## A sár az úr

Porlódón most a sár az úr: az építkezések miatt keletkezett por sárrá állt össze az utakon, amit az autók mindenféle széthordanak. A lehullott falevelek, az eldugult csatornák miatt áll az iszap és a víz, amelyben óvatosan gurulnak a még nyári gumikkal felszerelt autók. Nyakig koszosan.

félő, hogy bent ragadunk a kereszteződés kellős közepében. Csak azok a sorok haladnak, amelyeket nem állítanak meg a közlekedési lámpák:

így a nagykorútról a Bajai út felé lekanyarodó sávnak elfogadható a tempója. Ugyanakkor pont itt, ebben a kereszteződésben látni igazán, hogy aki az ellenkező irányból nagy ívben balra akar kanyarodni a Kálvária sugárútra, mennyit várakozik. Legfeljebb két autó fér át ugyanis a zöldön.

A Belvárosi temetőnél is

hatalmasak a dugók – napszaktól függetlenül. Egyrészt jó, hogy közlekedési lámpa irányítja a forgalmat, hiszen máskülönbön a Fonógyári útról szinte lehetetlen lenne kanyarodni az 55-ösre és a város felé. Ugyanakkor a derékszögben találkozó két úton, mindkét irányban hatalmas dugók keletkeznek.

**Ma oszlopcseré.** Ma 20 és 24 óra között az Izabella híd és a Rókusi körüli kereszteződés között váltakozó lesz a forgalom oszlopcseré miatt. Ezen a szakaszon jelzőörök irányítják majd a forgalmat, aki teheti, az útszakaszt az említett időintervallumban kerülje el – áll a Csongrád Megyei Rendőr-főkapitányság közleményében.

## Sétálóövezet lesz az Árpád és a Dugonics tér

**Bemutatták ma a nyilvánosság-nak a szegedi belváros újtervezett kettős ütemére készült tervekét. A klinikák előtt jövőre kezdődik, az Árpád és a Dugonics téren két év múlva fejeződik be a nagy átalakítás.**

**SZEGED  
DOMBAI TÜNDE**

A szegedi belváros-rehabilitációs program első üteme a megvalósítás előtt áll. Többször megírtuk: ez magyarul a REÖK előtti tér, a Kölcsey utca, a Gutenberg utca és a Mars tér fej-



Megszűnnek a parkolók, kizöldül a Dugonics tér. LÁTVÁNYTERV

lesztését jelenti. A kivitelezésre kiírt közbeszerzési pályázaton nemsokára nyertest hirdetnek, 2,1 milliárd forintos uniós támogatással, összesen 3,3 milliárdból valósul meg. A belváros-rehabilitáció második ütemének előkészítéséről is határozott már korábban a közgyűlés: ebbe beletartozik a Semmelweis utca, Árpád tér, Dugonics tér rendezése. A 2,5 milliárd forint értékű fejlesztésre megszülettek a tervek. Az összeg kétharmadára a város hamarosan beadja az uniós pályázatot, hogy az építkezés jövő év

elejétől fokozatosan elindulhasson. Az elképzeléseket ma délután 4-kor közmeghallgatáson mutatja be a városháza tervező, *Veszmás Péter* vezette Tér és Forma Építésziroda.

Az építkezés a Semmelweis utca új klinika és épülő klinikai tömb előtti részén infrastruktúrakorszerűsítéssel kezdődik, és a város magára vállalta egy kisebb decentrum kialakítását. A klinikaépítés után a projekt a tereprendezést is magába foglalja. *Nagy Sándor* alpolgármestertől megtudtuk, a belváros-rehabilitáció továbbhalad a nagyáruháza előtti Árpád térre, és a vele összeforrat Dugonics tér megszépítésével zárul 2011-ben. Az átalakításon azt kell érteni, hogy sétálóövezet lesz mindkét tér, díszburkolattal, parkosítással. Megszűnnek a parkolók, helyettük a kis Dugonics téri volt Domus előtt tervezett mélygarázst az önkormányzat a jövő évi költségvetéséből. Vagy városi forrásból, vagy üzleti vállalkozásként épül meg.

Ennek az átrendezésnek a része: ha a jövő év végére renoválják az egyetem Dugonics téri épületét, a környező utcákat is rendezi az önkormányzat. A Somogyi utcát például lecsendesítik, megszüntetik az átmenő forgalmat. Helyette az Aradi vértanúk tere felé érhetjük el a Zrínyi utcát, ami egyszerűsíti és gyorsítja a Belvárosi hídra jutást.

ŐK KÍSÉRHETTKÉ A TISZÁBA FULLADT ALBÁNOKAT  
Csempészeket fogtak

**SZABADKA  
MUNKATÁRSUNKTÓL**

A szerb belügyminisztérium bünyügyi rendőrsége egy tízfős bűnbandát fogott el szerdán Szabadkán – írja a vajdasági internetes hírportál. A bűnszövetkezet tagjai a gyanú szerint fegyvercsempészéssel, kábítószerkereskedéssel és emberkereskedéssel foglalkoztak.

A Press című belgrádi napilap úgy tudja, hogy az őrizetbe vett bandának köze lehet az október közepén Szegednél Tiszába fulladt albánok tragédiájához. A gyanú szerint ők kísérték a 19 koszovói határsértőt a magyar határig.

Ahogy azt korábban megírtuk, a röszkei Tisza-töltésnél találtak rá két kihűlt kisgyerekre a szegedi határrendezők járőrei, miután a gyerekek apja egy röszkei nyilvános fürdőből kért segítséget. Elmondta, hogy többen indultak útnak egy bárkán Magyarországra felé, de hajójukat álarcos kommandósok fogták el, hermetikusan lezárvák előlük több szabadkai utcát.

SZEGED MEGYEI JOGÚ VÁROS  
POLGÁRMESTERI HIVATALA

Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata 2009. november 12-én (csütörtökön) 16 órai kezdettel  
**KÖZMEGHALLGATÁST**  
tart a Szeged, Széchenyi tér 10. házasságkötő termében.  
A közmeghallgatás témája: **Városrehabilitáció II., akcióterület: Dugonics tér – Semmelweis utca.**

## HÍREK

## Vita a büntetésről

„TAKÁCS RÓBERT SZDSZ-es települési képviselő szerint elegendő büntetés-e a pénzbürség annak, aki egy pedagógust a gyerekek szeme láttára felpofoz?” – tette fel a kérdést tegnap sajtótájékoztatón három vásárhelyi képviselő. Havasi Katalin, Tóthné Kecskeméti Katalin és Hegedűs Zoltán a Varga Tamás Általános Iskolában történt tanárverés kapcsán szólalt meg. Megírtuk: a szülő – védője Takács Róbert ügyvédjelölt –, aki megpofozta a pedagógust, hat hónap, két évre végrehajtásában felfüggesztett börtönbüntetést kapott. Takács Róbert a képviselők felvetésére reagálva elmondta: a bírósági tárgyaláson az ügyési indítvány enyhítését kérte, nem pénzbürség kiszabását.

## Külön küzd Szentes és a megye

**KÖZEL NÉGYSZÁZ MILLIÁRD FORINT** megszerzéséért külön akar pályázni a szentesi és a megyei önkormányzat, pedig a cél a szentesi kórház fejlesztése. Szirbik Imre polgármester tegnap sajtótájékoztatóján közölte: a város készen áll a tervekkel, más a megye rendkívüli előterjesztésként nyújtja be a mai közgyűlés elé a pályázati szándékról szóló határozatot. A polgármester hangsúlyozta: tavasszal elvi megálapodás született az együttműködésről, így a megye jelenlegi szándéka, az önálló pályázat szerinte nem szolgálja a kórház fejlődésének érdekét. Önrészként Szentes 400 millió forintot már félretett erre a célra.